

# HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CHURCH

953 Telfair Street • Augusta, GA 30901 706.724.1087 augustaholytrinity@gmail.com  
Father Vasile Bitere, Parish Priest 706.888.8382 www.holytrinityaugusta.org

## **Antiphon I. Mode 2.**

Verse 1: The heavens declare the glory of God; the firmament shows the creation of His hands.

**Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.**

Verse 2: Day to day utters speech, and night to night reveals knowledge.

**Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.**

Verse 3: There is no speech nor language where their voices are not heard.

**Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.**

## **Antiphon II. Mode 2.**

**Verse 1:** May the Lord hear you in the day of afflictions; may the name of the God of Jacob defend you.

**Save us, O good Comforter. We sing to You, Alleluia. Verse 2:** May He send you help from His holy place, and may He support you from Zion.

**Save us, O good Comforter. We sing to You, Alleluia. Verse 3:** May He remember every sacrifice of yours, and may your whole burnt offering be honored.

**Save us, O good Comforter. We sing to You, Alleluia.**

## **Apolytikion of the Feast. Hymn of the Church**

O Blessed are you, O Christ Our God, who by sending down the Holy Spirit upon them, made the fisherman wise and through them illumine the world and to You the universe was ever drawn all glory to You O Lord.

## **Small Entrance**

Be exalted, O Lord, in Your power; we will sing and praise Your mighty deeds. **Save us, O good Comforter. We sing to You, Alleluia.**

## **Apolytikion of the Feast Hymn of the Church ( 3 times)**

O Blessed are you, O Christ Our God, who by sending down the Holy Spirit upon them, made the fisherman wise and through them illumine the world and to You the universe was ever drawn all glory to You O Lord.

Evlogitos i Hriste O Theos imon, O Pansofous tous aliis anadixas, katapempas aftis to Pnevma to ayion, ke thi afton tin ikoumenin saginefsas, Filanthrope doxa Si.

## **Kontakion of the Feast. Mode pl. 4.**

When the Most High God came down and confused the tongues, He divided the nations. When He distributed the tongues of fire, He called all to unity. And with one voice we glorify the all-holy Spirit.

**Instead of the Holy God, Holy Almighty....**

As many of you as were baptized into Christ have put on Christ. Alleluia. (3)

Ὅσοι εἰς Χριστὸν ἐβαπτίσθητε, Χριστὸν ἐνεδύσασθε. Ἀλληλοῦια.

## **Epistle Reading**

### **Holy Pentecost**

**Acts of the Apostles 2:1-11**

**Prokeimenon. Mode Plagal 4.**

**Psalms 18.4,1**

**Their voice has gone out into all the earth.**

**Verse: The heavens declare the glory of God.**

**The reading is from Acts of the Apostles 2:1-11**

WHEN THE DAY of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly a sound came from heaven like the rush of a mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. And there appeared to them tongues as of fire, distributed and resting on each one of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in other tongues, as the Spirit gave them utterance. Now

there were dwelling in Jerusalem Jews, devout men from every nation under heaven. And at this sound the multitude came together, and they were bewildered, because each one heard them speaking in his own language. And they were amazed and wondered, saying, "Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us in his own native language? Parthians and Medes and Elamites and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontos and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabians, we hear them telling in our own tongues the mighty works of God."

## **Gospel Reading-Holy Pentecost The Gospel According to John 7:37-52; 8:12**

On the last day of the feast, the great day, Jesus stood up and proclaimed, "If any one thirst, let him come to me and drink. He who believes in me, as the scripture has said, 'Out of his heart shall flow rivers of living water.'" Now this he said about the Spirit, which those who believed in him were to receive; for as yet the Spirit had not been given, because Jesus was not yet glorified.

When they heard these words, some of the people said, "This is really the prophet." Others said, "This is the Christ." But some said, "Is the Christ to come from Galilee? Has not the scripture said that the Christ is descended from David, and comes from Bethlehem, the village where David was?" So there was a division among the people over him. Some of them wanted to arrest him, but no one laid hands on him.

The officers then went back to the chief priests and Pharisees, who said to them, "Why did you not bring him?" The officers answered, "No man ever spoke like this man!" The Pharisees answered them, "Are you led astray, you also?

# Today's Readings

June 8, 2025 Holy Pentecost

Relics of Theodore the Commander, Kalliope the Martyr

Have any of the authorities or of the Pharisees believed in him? But this crowd, who do not know the law, are accursed." Nikodemos, who had gone to him before, and who was one of them, said to them, "Does our law judge a man without first giving him a hearing and learning what he does?" They replied, "Are you from Galilee too? Search and you will see that no prophet is to rise from Galilee." Again Jesus spoke to them, saying, "I am the light of the world; he who follows me will not walk in darkness, but will have the light of life."

## **Hymn to the Theotokos.Grave Mode.**

When you conceived, you experienced no de-flowerment. \* You lent your flesh to the Logos, through whom all things were made. \* Therefore we magnify you, Virgin Theotokos, \* Mother who knew no man, space and holder of your Maker, who is uncontainable and infinite.

## **Communion Hymn.**

Your good Spirit shall guide me in the land of uprightness. Alleluia.

## **After Communion.. Hymn of the Church**

O Blessed are you, O Christ Our God, who by sending down the Holy Spirit upon them, made the fisherman wise and through them illumine the world and to You the universe was ever drawn all glory to You O Lord.

## **THE THANKSGIVING PRAYER**

**We give thanks to You, Master Who loves mankind, benefactor of our souls, that even on this very day You have made us worthy of Your heavenly and immortal Mysteries. Make straight our path, fortify us in Your fear, guard our life, make secure our steps, through the prayers and supplications of the glorious Theotokos and ever virgin Mary and of all Your saints.**

After the Saviour's Ascension into the Heavens, the eleven Apostles and the rest of His disciples, the God-loving women who followed after Him from the beginning, His Mother, the most holy Virgin Mary, and His brethren-all together about 120 souls returned from the Mount of Olives to Jerusalem. Entering into the house where they gathered, they went into the upper room, and there they persevered in prayer and supplication, awaiting the coming of the Holy Spirit, as their Divine Teacher had promised them. In the meanwhile, they chose Matthias, who was elected to take the place of Judas among the Apostles.

Thus, on this day, the seventh Sunday of Pascha, the tenth day after the Ascension and the fiftieth day after Pascha, at the third hour of the day from the rising of the sun, there suddenly came a sound from Heaven, as when a mighty wind blows, and it filled the whole house where the Apostles and the rest with them were gathered. Immediately after the sound, there appeared tongues of fire that divided and rested upon the head of each one. Filled with the Spirit, all those present began speaking not in their native tongue, but in other tongues and dialects, as the Holy Spirit instructed them.

The multitudes that had come together from various places for the feast, most of whom were Jews by race and religion, were called Parthians, Medes, Elamites, and so forth, according to the places where they dwelt. Though they spoke many different tongues, they were present in Jerusalem by divine dispensation. When they heard that sound that came down from Heaven to the place where the disciples of Christ were gathered, all ran together to learn what had taken place. But they were confounded when they came and heard the Apostles speaking in their own tongues. Marvelling at this, they said one to another, "Behold, are not all these which speak Galileans? And how hear we every man in our own tongue, wherein we were born?" But others, because of their foolishness and excess of evil, mocked the wonder and said that the Apostles were drunken.

Then Peter stood up with the eleven, and raising his voice, spoke to all the people, proving that that which had taken place was not drunkenness, but the fulfilment of God's promise that had been spoken by the Prophet Joel: "And it shall come to pass in the last days, that I shall pour out of My Spirit upon all flesh, and your sons and daughters shall prophesy" (Joel 2:28), and he preached Jesus of Nazareth unto them, proving in many ways that He is Christ the Lord, Whom the Jews crucified but God raised from the dead. On hearing Peter's teaching, many were smitten with compunction and received the word. Thus, they were baptized, and on that day about three thousand souls were added to the Faith of Christ.

Such, therefore, are the reasons for today's feast: the coming of the All-holy Spirit into the world, the completion of the Lord Jesus Christ's promise, and the fulfilment of the hope of the sacred disciples, which we celebrate today. This is the final feast of the great mystery and dispensation of God's incarnation. On this last, and great, and saving day of Pentecost, the Apostles of the Saviour, who were unlearned fishermen, made wise now of a sudden by the Holy Spirit, clearly and with divine authority spoke the heavenly doctrines. They became heralds of the truth and teachers of the whole world. On this day they were ordained and began their apostleship, of which the salvation of those three thousand souls in one day was the comely and marvelous first fruit.

**TODAY Sunday June 8,2025-Holy Pentecost– Church Name Day  
Artoclasia Service Followed by Community Luncheon Celebration**

\*

**Collection Tray**—these donations will support local parishes, clergy stipends, clergy vestments.

\*

**Monday June 9, 2025**  
9:00am Divine Liturgy-**Day of the Holy Spirit**

**Next Week** -Fast Free | No fasting restrictions.

\*

**Monday –Thursday VACATION BIBLE STUDY 9AM-12PM**

\*

**Wednesday June 11, 2025**  
Strategic Planning Workshop & Parish Council 5:30pm-7:30pm

\*

Father Vasile is attending **Greek Metropolis Clergy Laity Assembly In Charleston**  
June 12– June 15, 2025

